CULTURE ET ÉDUCATION

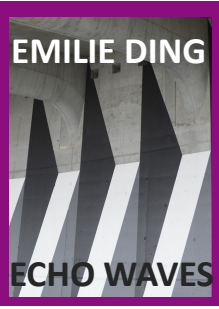
EMILIE DING - ECHO WAVES

UNE ŒUVRE MONUMENTALE D'EMILIE DING POUR LE TUNNEL DE CORBALANCHE,

réalisée dans le cadre d'une commande publique du Conseil départemental de la Haute-Savoie.

haute savoie
le Département

DOSSIER DE PRESENTATION GENERALE



Une œuvre monumentale d'Emilie DING « Echo Waves », pour le tunnel de Corbalanche, réalisée dans le cadre d'une commande publique du Conseil départemental de la Haute-Savoie.

Le Département de la Haute-Savoie a organisé en 2015 une consultation nationale pour la création d'une œuvre d'art contemporain monumentale pour le tunnel paravalanche de Corbalanche, ouvrage de l'architecte Richard Plottier, situé à 1700 m, sur la commune d' Arâches -la-Frasse, entre les Carroz et Flaine.

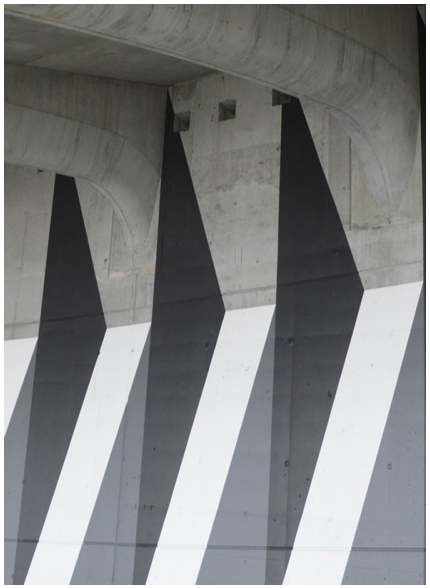
La lauréate, **Emilie Ding,** artiste plasticienne suisse vivant à Berlin, a créé pour l'édifice une œuvre magistrale, dialoguant avec pertinence avec ce tunnel au potentiel esthétique et architectural puissant.
L'œuvre réalisée « in situ » possède le niveau de qualité lui permettant d'être le signal précurseur du parcours public d'œuvres d'art moderne et contemporain de Flaine (Picasso, Dubuffet, Vasarely, …,…), au sein d'une station conçue par le célèbre architecte Marcel Breuer et qui a reçu le label « Patrimoine du XXe siècle ».

Si on a pu quelquefois observer en France ou au-delà des œuvres d'arts plastiques au sein de tunnels, celles-ci sont généralement éphémères et, au regard du caractère obscur d'un tunnel, sont élaborées avec des artifices de lumière. Pour Corbalanche, l'intervention est picturale et tout à fait exceptionnelle, permanente et visible de jour comme de nuit…

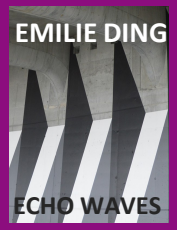
« Adossée à la montagne, l'œuvre d'Emilie Ding épouse les courbures dans une rythmique dynamique harmonieuse, mettant en valeur l'expression anthropomorphique de la structure en béton brut. Cela traduit la toute-puissance d'une intégration réussie ». Richard Plottier, architecte du tunnel de Corblanche. Le *15/10/ 2015.*

Emilie Ding est née en 1981, à Fribourg ; elle vit à Berlin. Lauréate du Prix Grolsch du Off 2013, on a pu notamment récemment croiser son travail au Palais de Tokyo et à la Galerie Samy Abraham à Paris, au mamco à Genève, à Berlin, Lausanne,…

Commissariat et coordination du projet : Alain Livache. DAC CD74.



Emile Ding. *Echos waves.* Tunnel de Corbalanche.74300 - France. 2015. Vues générales et de détails. © G. Coquard / A .Livache



L'ŒUVRE *« ECHO WAVES »*

L'ŒUVRE *« ECHO WAVES »*

Les formes peintes d'Emilie Ding sont une interprétation graphique de reliefs de béton préfabriqués présents sur certains bâtiments de Flaine. Les modules picturaux suivent le rythme des piliers de soutènement et viennent accompagner le déplacement en automobile de celui qui traverse l'ouvrage. **L'œuvre devient la colonne vertébrale du tunnel**… L'ensemble s'inscrit dans la colorimétrie générale de l'édifice, en créant une liaison subtile entre les parties demeurant en béton brut et celles peintes en blanc, gris ou noir.

Se déployant principalement entre le dessin et la sculpture, l'œuvre d'Emilie Ding manifeste un attrait pour les structures massives issues du BTP et les principes de systématisation. Dans cette langue du minimalisme, l'artiste exprime une manière particulière de se souvenir des avant-gardes, d'en secouer les lambeaux. Elle s'inscrit en ceci au cœur des enjeux architecturaux du tunnel lui-même mais aussi ceux de l'architecture du Flaine de Marcel Breuer.

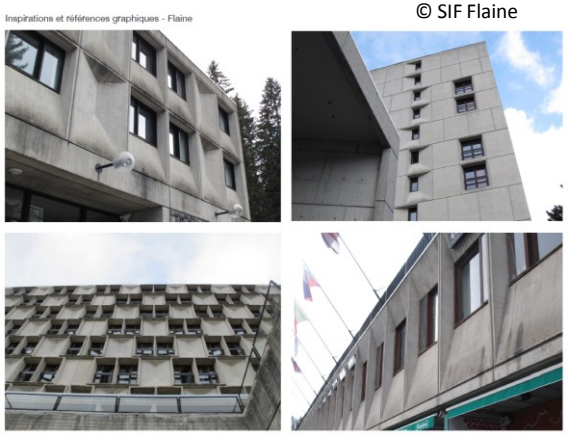
L'artiste indique : « *Flaine a été à ce jour l'une de mes sources d'inspiration les plus denses, dans sa capacité à réunir sur un seul site, les concepts totaux de l'architecture moderne et les stratégies de domestication de la montagne. Elle est la concrétisation d'une vision globalisante de l'architecture, une pensée semblable conceptuellement à celle d'Oscar Niemeyer pour la ville de Brasilia, mais sur un site montagneux.*

Cependant Flaine joue quelque chose de singulier et de complexe dans sa capacité à défier la nature du site sur lequel elle s'érige, tout en se confondant avec elle. La rudesse et la sérialité des modules des façades en béton de Marcel Breuer attrapent la lumière dans ses reliefs et rivalisent avec les pentes calcaires environnantes. Il y a ici l'idée d'une monumentalité imposante et immersive, d'une présence brutale et furtive. Ce sont des mêmes jeux d'ambiguïté et d'immersion dont je souhaite me servir pour le projet du tunnel routier paravalanche de Corbalanche. » .

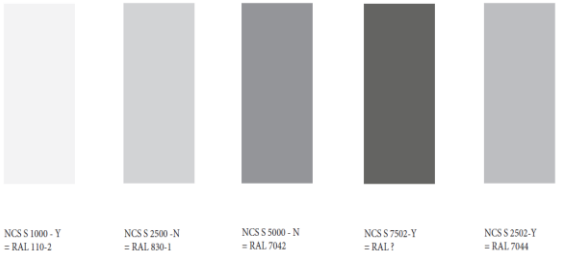
La charte colorimétrique pour la composition développe quatre différents gris, choisis selon l'observation sur site des variations de teintes naturellement présentes dans le béton, tirant sur le jaune, et des gris «froids» plus artificiels.

La création d'Emilie Ding pour Corbalanche s'inscrit au cœur du travail de l'artiste : Emilie Ding explore les possibilités formelles qu'offre l'architecture. Par ses formes en béton ou en acier, à mi-chemin entre sculpture et construction, représentation et fonction, elle opère une trouée dans l'espace pour en révéler le squelette architectural. Parallèlement, Emilie Ding développe une œuvre graphique dans laquelle une grille élémentaire laisse apparaître des trames répétitives en noir et le blanc. Dans ce brouillage optique, il devient difficile de distinguer les espaces pleins des vides, le degré des angles ou l'espacement des lignes de fuite.

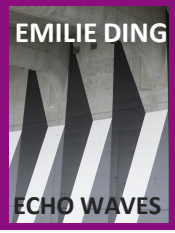
© SIF Flaine



Inspirations et références graphiques de Flaine



Le titre, Echo waves, se réfère à une composition musicale de Ash Ra Tempel de 1974, mettant en œuvres des sons, dont l'écho des ondes traverse ce morceau musical de guitare, amplifié, répétitif et planant. Ici pour Corbalanche, ce sont les échos des formes peintes et des rythmes de l'architecture que révèle Emilie Ding.

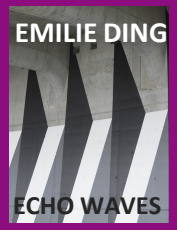


L'ŒUVRE « *ECHO WAVES* »
Situation générale »

© SIF Flaine

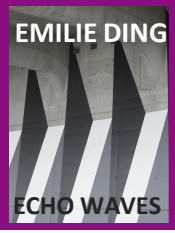
Ci-dessus : Vues générales en montant vers Flaine.

Ci-dessus : Vues générales en descendant de Flaine.



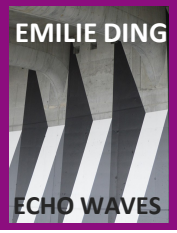
L'ŒUVRE *« ECHO WAVES »*

En montant vers Flaine ….



L'ŒUVRE « *ECHO WAVES* »

En descendant de Flaine ….



EMILIE DING - Biographie et expographie

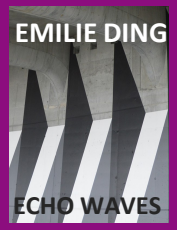
Emilie Ding est née en 1981, à Fribourg ; elle vit à Berlin. Lauréate du Prix Grolsch du Off 2013, on a pu notamment récemment croiser son travail au Palais de Tokyo et à la Galerie Samy Abraham à Paris, au mamco à Genève, à Berlin, Lausanne,…

EXPOSITIONS PERSONNELLES

2015
Until the Evening of the Echo, in Cycle Des Histoires sans fin, Mamco, Genève
2014
One Must Have A Mind of Winter - And Have Been Cold a Long Time, Palais de Tokyo, Paris
New Wave, Curtat Tunnel, Lausanne
Under Armour (with Céline Burnand), Bikini, Lyon
2013
The Walk, Galerie Samy Abraham, Paris
2011
Taking Viereck, Galerie Samy Abraham, Paris
Really what is not. And that is (with Karin Hueber), Kunstraum Riehen, Riehen
2010
Erased, Salle Crosnier, Palais de l'Athénée, Genève
Primitive, Evergreene, Genève
2009
Γ, Random Gallery, Paris
Tirants, Interstices, Galerie Praz-Delavallade, Espace 2, Paris
2008
Le Gros Oeuvre, Forde, Genève

EXPOSITIONS COLLECTIVES

2015
Ceramics & Graphite, Chert, Berlin
Biens Publics, Musée Rath, Genève
Faillir Pouvoir Prévoir, curated by Denis Savary, Galerie Xippas, Genève
2014
Post-Op. Perceptual Gone Painterly 1958-2014, Galerie Emmanuel Perrotin, Paris
2013
Hotel Abisso, Centre d'art contemporain, Genève
Pathfinder - Blue Monday, Moins un, Paris
Within The Horizon Of The Objects, Austellungsraum Klingental, Basel
No LOcal, No GLobal, WAllriss, Fribourg
2012
La jeunesse est un art - Manor art awards exhibition, Kunsthaus Aarau
The Mind & The Mood, Koal Gallery, Berlin
New Existentialism Part 5 - Minimal Structures, Pavilion Altefabrik, Rapperswil-Jona
6> (3+3), Kunsthalle, Palazzo Liesthal
Multi Plakati, Curtat Tunnel, Lausanne
2011
All of Above - carte blanche à John Armleder, Palais de Tokyo, Paris
Casser la baraque- une proposition de Patrice Joly, GalerieR, Nantes
Wall_Floor_Piece, Von Bartha Garage, Basel
Môtiers 2011- art en plein air, Môtiers
Varchar, Samy Abraham Gallery, Paris
2010
Full Vacuum, Liveinyourhead, Genève
Objects, Fields and Mirrors, Kunsthaus Glarus, Glaris
Triennale de l'art imprimé contemporain, Musée des beaux-arts, Le Locle
Displaced Fractions- über die Bruchlinien zwischen Architekturen und ihren Körpern, Migros Museum für Gegenwartskunst, Zürich
2009
Avalanche, Manoir de Martigny, Martigny
A new Spirit in Lasagnas I, Circuit, Lausanne
A new Spirit in Lasagnas II, New Jersey, Bâle
Plattform 09, ewz-Unterwerk Selnau, Zürich
Swiss Art Awards, Messezentrum, Bâle
Bourses, Centre d'art contemporain, Genève2008 Exit/Dark Matter - Black Noise, CNEAI – Centre national de l'estampe et de l'art imprimé, Chatou, France
2008
X, Galerie 1m3, Lausanne
Abstraction Extension, Fondation Salomon, Alex, France
Accrochage, Villa Dutoit, Genève
Carte blanche à L'Urdla, L'attrape, Lyon
2007
SIJANG JEON EUN NEOMU ILEO, HEUNGMIROUN SAMUSIL EUN NEOMUNEUZEO, Forde, Genève
True Stories, Salle Crosnier, Palais de l'Athénée, Genève
Der Tanz der Doppelgänger, Shark, Genève
2006
Black and White, Duplex, Genève
Minigolf, Circuit, Lausanne



EMILIE DING - Biographie et expographie (suite)

PUBLICATIONS & ARTICLES

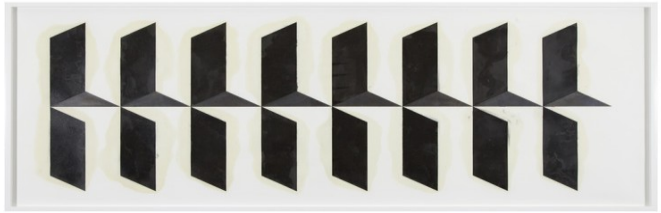
2014
Laurent, Tom, EMILIE DING-NOUVELLE GENERATION ABSTRAITE,
ArtAbsolument No57, janvier-février 2014
2013
Editions cahiers d'artistes 2013, Pro Helvetia, Verlag Edizioni Periferia, Luzern
2012
La jeunesse est un art - JUBILAÜM MANOR KUNSTPREIS 2012, dir. Madeleine Schuppli. Argauer Kunstraum, Verlag Edizioni Periferia, Luzern
2011
Displaced Fractures, dir. Heike Munder & Thomas D. Trummer, Migros Museum für Gegenwartskunst, Zürich & Siemens Stiftung
2010
_Erased, Genève, Société des arts, Classe des beaux-arts no 189
_F. Stroun, A new Spirit in Lasagnas, Voici un dessin suisse 1990-2010, JRP, Zürich & Musée Jenisch
_L. Schmidlin, Emilie Ding - Cérémonie pour sculpture sans fin, Kunstbulletin No 4, 2010
_R. Kurzmeyer, Angewandter Modernismus, Artcollector, Ausgabe 1,2010
2009
Forde 1994 – 2009, JRP Ringier, Zurich
2008
2031, Tohu-Bohu, Genève
2007
Black-Noise – Mass, JRP Ringier, Zurich

GRANTS & AWARDS

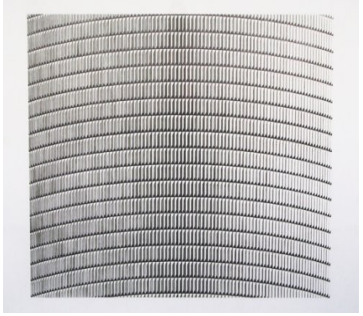
2014
Swiss Art Award
2013
Prix de la Fondation Gandur pour l'art
Prix Grolsch 2013
Fieldwork Marfa, residency 2013, Texas
Prix 2013 de la Fondation Liechti
2012
Résidence Berlin 2012, département de la culture de l'Etat de Genève
2010
Résidence Simon I. Patino 2010, Paris
Bourse d'aide à la création du fonds municipal d'art contemporain de la ville de Genève

EMILIE DING - ŒUVRES

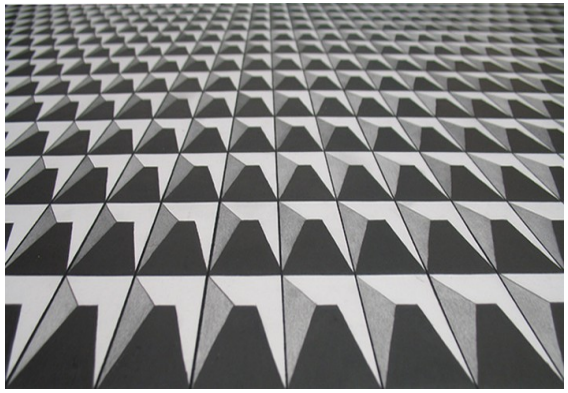
2015, Peinture Profil Nature disperson Socol, Oeuvre d'Emilie Ding



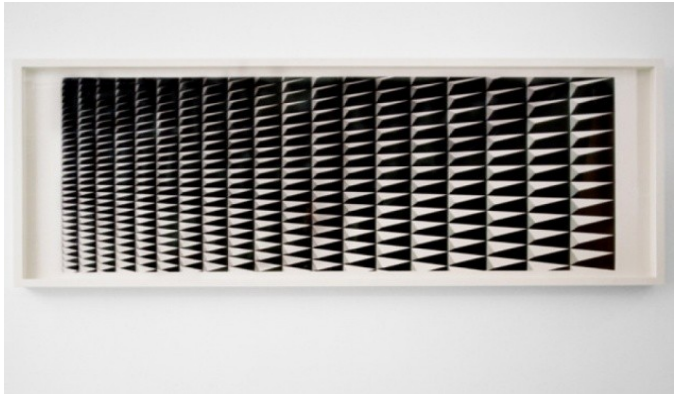
Emilie Ding - Burning (Brasilia) I - 2012



55.1, graphite et crayon noir sur papier, 150 x 200 cm, 2008



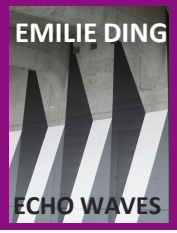
Emilie Ding, « Eastern Wishes », 2014



© Emilie Ding, Ice cream Man on Edge, 2010, Graphite et crayon noir sur papier © Crédit photo : Annik Wetter

Exposition The Walk — Emilie Ding Galerie Samy Abraham 2013

Toutes photos sous ©



FICHE PRATIQUE

« ECHO WAVES » - EMILIE DING
Ouvre monumentale pour le tunnel de Corbalanche
(74300. Commune d'Arâches la Frasse)
Commande publique du Conseil départemental de la Haute-Savoie. 2015

haute savoie
le Département

MAITRISE D'ŒUVRE

CONSEIL DEPARTEMENTAL DE LA HAUTE-SAVOIE
Direction des affaires culturelles.
Commissariat général : Alain Livache.

PARTENAIRES

CERD de Cluses / Scionzier
Sébastien Zortéa, Chef du CERD de Cluses / Scionzier, représentant de la Direction des routes du Conseil départemental de la Haute-Savoie,
Et son équipe :
Eddy Ceretto, chef d'équipe,
Franck Rota,
Philippe Moenne Loccoz,
Marc Godani.

Syndicat intercommunal de Flaine
Patrice Bonnaz, Directeur et son équipe.

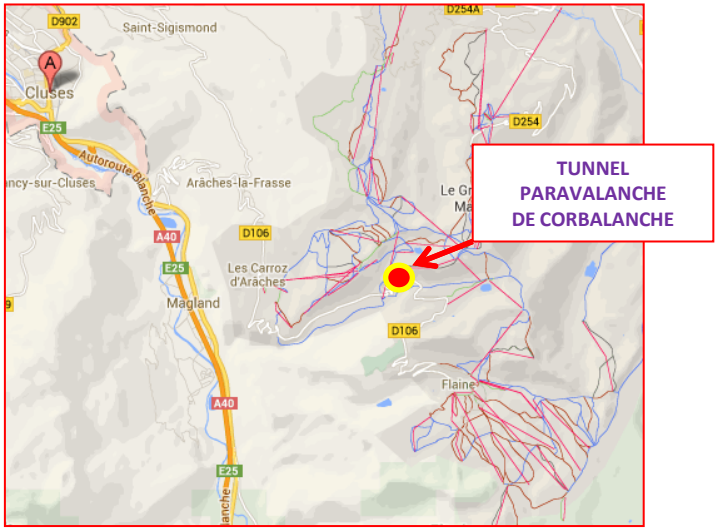
Centre d'art de Flaine,
Gilbert Coquard, son Directeur.

Assistants de l'artiste :
Coordination du chantier : Gilles Furtwängler
Assistants :
Charlotte Herzig
Tarron Ruiz-Avila
Anne Hildebrand
(Et Rodrigo de Flaine)

© visuels : Alain Livache.

PLAN DE SITUATION

TUNNEL DE CORBALANCHE
commune d'Arraches-la-Frasse (7300)
Sur la route entre les Carroz et Flaine



CONTACT

Alain Livache,
Coordination générale et commissariat du projet
Chargé de mission, Conseiller pour les arts plastiques
Direction des Affaires culturelles du Conseil départemental de la Haute-Savoie
Tél. **06 87 28 25 77**
alain.livache@cg74.fr

haute savoie
le Département

Direction générale adjointe éducation, culture et patrimoine.
Direction des Affaires Culturelles.

hautesavoie.fr